

# General Terms & Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the “COMPANY” –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

## for Fixed-term Software Licensing and Software Maintenance

### I. Subject of the agreement

#### § 1 Subject of the agreement

Subject to the following terms and conditions, COMPANY grants CUSTOMER a fixed-term, non-exclusive right to use the licensed material as described in the respective individual contract and in the described extent; whereby the agreement shall also include software maintenance in respect of this licensed material. This right of use is not transferable.

The contractual works and services are conclusively described in the respective individual contract. An individual contract is deemed to exist upon confirmation of order or signature by CUSTOMER and COMPANY of a fixed-term software licensing and software maintenance contract. The date of the contract shall be the date on which the declaration of acceptance or signed contract is received by the Company.

### II. Software licensing

#### § 2 Extent of the right of use

##### 1. Use

Use of the licensed material shall mean copying (saving) machine-readable licensed material in whole or in part to a computer for the purpose of processing the instructions or data contained therein and the use of the licensed material by CUSTOMER for its intended purpose. All programs – with the exception of programs which for technical reasons pursuant to the respective program description are run on separate servers – must be stored on one central computer or in a defined cluster configuration (hereinafter jointly described as the “Designated Machine”). Use of the licensed material at peripheral units (clients) by accessing the Designated Machine or respective server is permissible within the context of the respective licensing model. Use at other Designated Machines in addition to the Designated Machine defined in the individual contract or designated by installing the licensed material is permissible only as provided for by a sub-license which must be concluded in advance. If the Designated Machine is not operational, it is permissible for the material to be used temporarily at another machine. Should CUSTOMER replace the Designated Machine with another machine, at the request of CUSTOMER by an amendment to the contract this other machine may be accepted as the Designated Machine. The right of use also extends to the necessary use of the reference manual, the user manuals and the technical documentation (hereinafter: the DOCUMENTATION) accompanying the licensed material; these shall be made available to CUSTOMER in electronic form when the licensed material is supplied.

The right of use is subject to the following restrictions:

Use of programs is restricted to the provision of support for the internal business operations of CUSTOMER and associated companies. Any use for the purpose of supporting the business operations of a third party will require separate agreement.

CUSTOMER shall not grant sub-licenses without COMPANY’s prior written consent and shall not

a) sub-let, lend or transfer the programs for temporary use or use the programs for the purposes of third parties or allow third parties to use the programs, whether in the context of IT services, in particular in connection with the operation of a computer center or out-sourcing business or by way of time-sharing agreements or otherwise.

### I. Vertragsgegenstand

#### § 1 Vertragsgegenstand

Die GESELLSCHAFT gewährt dem KUNDEN zu den nachstehenden Bedingungen ein zeitlich befristetes, nicht ausschließliches Recht zur Nutzung des im jeweiligen Einzelvertrag bezeichneten Lizenzmaterials in dem jeweils bezeichneten Umfang einschließlich der Softwarepflege für dieses Lizenzmaterial. Das Nutzungsrecht ist nicht übertragbar.

Die Vertragsleistungen sind im jeweiligen Einzelvertrag abschließend aufgeführt. Ein Einzelvertrag kommt durch Auftragsbestätigung oder durch Unterzeichnung eines Vertrages über die zeitlich befristete Softwarelizenzüberlassung und Softwarepflege durch den KUNDEN und die GESELLSCHAFT zustande. Als Datum des Vertrages gilt der Tag, an dem die Annahmeerklärung oder der unterzeichnete Vertrag bei der Gesellschaft eingeht.

### II. Softwarelizenzüberlassung

#### § 2 Umfang des Nutzungsrechts

##### 1. Nutzung

Nutzung des Lizenzmaterials meint jedes ganze oder teilweise Kopieren (Einspeichern) von maschinenlesbarem Lizenzmaterial auf einem Rechner zum Zweck der Verarbeitung der darin enthaltenen Instruktionen oder Daten sowie den bestimmungsgemäßen Gebrauch des Lizenzmaterials durch den KUNDEN. Sämtliche Programme – mit Ausnahme der Programme, die aus technischen Gründen nach Maßgabe der jeweiligen Programmbeschreibung auf gesonderten Servern betrieben werden - sind auf einem zentralen Rechner oder in einer definierten Clusterkonfiguration (nachfolgend gemeinsam bezeichnet als „Bestimmte Maschine“) einzuspeichern. Die Nutzung des Lizenzmaterials ist an peripheren Einheiten (Clients) durch Zugriff auf die Bestimmte Maschine oder den jeweiligen Server im Rahmen des jeweiligen Lizenzmodells zulässig. Die Nutzung auf weiteren Bestimmten Maschinen neben der im Einzelvertrag bezeichneten bzw. durch Installation des Lizenzmaterials konkretisierten Bestimmten Maschine ist lediglich nach Maßgabe einer zuvor abzuschließenden Nebenlizenz zulässig. Ist die Bestimmte Maschine nicht einsatzfähig, so ist die Nutzung vorübergehend auf einer anderen Maschine zulässig. Tauscht der KUNDE die Bestimmte Maschine gegen eine andere Maschine aus, so wird diese andere Maschine auf Wunsch des KUNDEN durch Vertragsänderung als Bestimmte Maschine akzeptiert. Das Nutzungsrecht erstreckt sich auch auf den erforderlichen Gebrauch des zum Lizenzmaterial gehörigen Referenzhandbuchs, der Anwenderhandbücher und der technischen Dokumentation (nachfolgend „DOKUMENTATION“); diese wird dem KUNDEN mit Lieferung des Lizenzmaterials elektronisch zur Verfügung gestellt.

Das Nutzungsrecht unterliegt den nachfolgenden Beschränkungen:

Die Nutzung der Programme ist beschränkt auf die Unterstützung des internen Geschäftsbetriebs des KUNDEN und der mit ihm verbundenen Konzernunternehmen. Die Nutzung zum Zwecke der Unterstützung des Geschäftsbetriebs eines Dritten bedarf einer gesonderten Vereinbarung.

Der KUNDE darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung durch die GESELLSCHAFT keine Unterlizenzen erteilen und die Programme

a) nicht an Dritte untervermieten, verleihen oder im Rahmen von EDV Dienstleistungen, insbesondere im Rahmen des Betriebs eines Rechenzentrums oder eines Out-Sourcing-Betriebs oder im Rahmen von Time-Sharing-Vereinbarungen oder in sonstiger Weise zum

# General Terms & Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the “COMPANY” –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

## for Fixed-term Software Licensing and Software Maintenance

b) use the programs for the purpose of developing programs of its own.

The right of use is granted subject to the condition precedent that an individual contract is entered into.

CUSTOMER is entitled to make a copy of the machine-readable licensed material for back-up purposes. CUSTOMER is further entitled to use the licensed material for tests, archiving and other non-productive purposes at a back-up server. Manuals may be duplicated for internal use.

### 2. Licensing models

Programs are licensed on the basis of differing licensing models as described hereinafter. For details of the licensing models for each product or module, please refer to the individual contract. Compliance with the terms of the license is in part safeguarded by technical means (activation keys, dongles, etc.).

a) *Employee master record-based licensing model:* If the license is granted on the basis of employee master records, use is restricted to a certain number of employee master records. The term “*employee master record*” refers to the master data records filed in the database. The term “*active employee master records*” simply refers to master data records filed in the database which relate to employees who at the relevant point in time are employed by CUSTOMER or who provide services for CUSTOMER as employees of other companies and are assigned a master record of their own in the database. The term “*inactive employee master records*” refers to master data records filed in the database which relate to employees who are no longer employed but whose data are retained by CUSTOMER for archiving purposes or for the preparation of long-term analyses. Read-only rights exist to the data contained in inactive employee master records. These data may not be modified in any way.

b) *Workstation-based licensing model:* If the license is granted on the basis of workstations, use is restricted to a certain number of workstations. Workstation-based licenses are granted either as single user licenses or on the basis of a certain number of workstations that may concurrently access the Designated Machine or an approved server (concurrent user licenses).

b1) *Single user license:* Where a single user license is agreed, CUSTOMER is entitled only to use the licensed material at a certain number of workstations. Before the software may be used at additional workstations, it must be fully deleted from other workstations so that the specific number of workstations in total is not exceeded.

b2) *Concurrent user licenses:* In this case CUSTOMER is entitled to use the licensed material only insofar as a specific number of workstations (concurrent users) may access the Designated Machine or designated server concurrently.

c) *User-based licensing model (named users):* If the license is granted on the basis of specific users (named users), use is restricted to a specific number of users. In this case CUSTOMER's use of the licensed material is restricted to the specified number of users who are approved to use the respective modules. The users identified by name may be deleted at any time and replaced by a corresponding number of users who must be approved to use the respective modules.

d) *Terminal-based licensing model:* If the license is granted on the basis of the connection of a specific number of recording terminals or other hardware, use is restricted to a certain number of external hardware devices that may be connected to the product or module.

vorübergehenden Gebrauch überlassen oder für Zwecke Dritter benutzen oder Dritte benutzen lassen.

b) nicht dazu verwenden, eigenständige Programme zu entwickeln.

Die Einräumung des Nutzungsrechts ist durch den Abschluss des Einzelvertrages aufschiebend bedingt.

Der KUNDE ist berechtigt, eine Kopie des maschinenlesbaren Lizenzmaterials zu Zwecken der Datensicherung zu erstellen. Des Weiteren ist der KUNDE berechtigt das Lizenzmaterial zu Tests, Archivierung und sonstigen nicht produktiven Zwecken auf einem Backup Server zu nutzen. Handbücher dürfen zur internen Nutzung vervielfältigt werden.

### 2. Lizenzmodelle

Die Lizenzierung der Programme erfolgt auf der Basis unterschiedlicher Lizenzmodelle, die nachfolgend beschrieben sind. Dem Einzelvertrag ist das jeweils vereinbarte Lizenzmodell je Produkt oder Modul zu entnehmen. Die Einhaltung der Lizenzbestimmungen wird zum Teil durch technische Vorrichtungen (Freischaltcodes, Dongles etc.) abgesichert.

a) *Mitarbeiterstammsatzbasierendes Lizenzmodell:* Erfolgt die Lizenzierung auf der Basis von Mitarbeiterstammsätzen, so ist die Nutzung auf eine bestimmte Anzahl von Mitarbeiterstammsätzen beschränkt. Der Begriff „Mitarbeiterstammsatz“ bezeichnet die in der Datenbank angelegten Stammsätze. Der Begriff „Aktive Mitarbeiterstammsätze“ bezeichnet hierbei lediglich die in der Datenbank hinterlegten Stammsätze in Bezug auf Mitarbeiter, die zum jeweiligen Zeitpunkt in einem Arbeitsverhältnis zum KUNDEN stehen oder für diesen Dienstleistungen als Mitarbeiter anderer Unternehmen erbringen und einem eigenen Stammsatz in der Datenbank zugeordnet sind. Der Begriff „Inaktive Mitarbeiterstammsätze“ bezeichnet die in der Datenbank hinterlegten Stammsätze in Bezug auf bereits ausgeschiedene Mitarbeiter, deren Daten zum Zwecke der Archivierung oder zur Erstellung von Langzeitanalysen durch den KUNDEN weiter geführt werden. In Bezug auf die Daten aus Inaktiven Mitarbeiterstammsätzen bestehen lediglich Leserechte und insbesondere ist keine Änderung dieser Daten zulässig.

b) *Arbeitsplatzbasierendes Lizenzmodell:* Erfolgt die Lizenzierung auf der Basis von Arbeitsplätzen, so ist die Nutzung auf eine bestimmte Anzahl von Arbeitsplätzen beschränkt. Die Lizenzierung auf der Basis von Arbeitsplätzen erfolgt entweder auf der Basis von Einzelarbeitsplatzlizenzen (Single User Lizenzen) oder auf der Basis einer bestimmten Anzahl von Arbeitsplätzen, die zeitgleich auf die Bestimmte Maschine oder einen zugelassenen Server zugreifen (Concurrent User Lizenzen).

b1) *Single User Lizenz:* Der KUNDE ist bei Vereinbarung einer Single User Lizenz lediglich zur Nutzung des Lizenzmaterials auf einer im bestimmten Anzahl von Arbeitsplätzen berechtigt. Vor Nutzung auf weiteren Arbeitsplätzen ist die Software auf anderen Arbeitsplätzen vollständig zu löschen, so dass insgesamt die bestimmte Anzahl von Arbeitsplätzen nicht überschritten wird.

b2) *Concurrent User Lizenzen:* Der KUNDE ist in diesem Fall lediglich zur Nutzung des Lizenzmaterials durch zeitgleichen Zugriff der bestimmten Anzahl von Arbeitsplätzen (Concurrent User) auf die Bestimmte Maschine oder den bezeichneten Server berechtigt.

c) *Nutzerbasierendes Lizenzmodell (Named User):* Erfolgt die Lizenzierung auf der Basis von bestimmten Nutzern (Named User), so ist die Nutzung auf eine bestimmte Anzahl von Nutzern beschränkt. Der KUNDE ist in diesem Fall zur Nutzung des Lizenzmaterials beschränkt auf die bezeichnete Anzahl von Nutzern berechtigt, die zur Nutzung des jeweiligen Moduls freigegeben sind. Die namentlich bezeichneten Nutzer können jederzeit gelöscht und durch eine entsprechende Anzahl Nutzer ersetzt werden, die für das jeweilige Modul freizugeben sind.

# General Terms & Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the “COMPANY” –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

## for Fixed-term Software Licensing and Software Maintenance

e) *Other licensing models:* Other licensing models must be agreed in the individual contract.

### 3. Object code license

The licensed material is supplied exclusively in the object code version. It is not permissible to convert this version even partially into the source code, nor otherwise process it. Only where mandatorily required under the terms of German copyright legislation shall CUSTOMER be entitled to create interoperability with other systems; that is to say, to decompile and duplicate the machine-readable licensed material insofar as is necessary to create interoperability with other programs and insofar as COMPANY shall not have made the necessary information available to CUSTOMER within a reasonable period of time.

The source code is not made available to CUSTOMER for inspection. If CUSTOMER so requests, the version of the source code current at the time of said request and the associated internal DOCUMENTATION may at CUSTOMER's expense be lodged on a sealed data carrier with a generally recognized agency (e.g. TÜV SÜD Product Service GmbH, Munich). CUSTOMER shall be entitled to use the source code version of the licensed programs solely in one of the following cases and exclusively for the elimination of defects, adaptation of licensed programs to changes in requirements, further development or other maintenance works:

- a) If insolvency proceedings have been initiated against the assets of COMPANY or a corresponding application has been declined for lack of assets (certified extract from the Commercial Register must be submitted).
- b) If COMPANY is defunct due to lack of funds or a decision to liquidate is entered in the Commercial Register (certified extract from the Commercial Register must be submitted).
- c) If COMPANY gives written consent for the source code version of the licensed programs to be used.

The above provisions notwithstanding, CUSTOMER is prohibited from engaging in any commercial use of the source code version of the licensed programs.

### § 3 Safeguarding rights to licensed material

COMPANY retains all rights to the licensed material including all partial or complete copies of the machine-readable licensed material made by CUSTOMER, even if processed, translated or altered or processed together with other programs. CUSTOMER is obliged to append COMPANY's copyright notice to all such copies.

CUSTOMER undertakes not to allow third parties (including other holders of licenses to the program concerned) to access the licensed material, including copies of any kind. This shall also apply in the event that CUSTOMER's business is sold or wound up either in whole or in part. Employees of CUSTOMER and COMPANY and other persons, provided they are on CUSTOMER's premises for the purpose of using the licensed program for CUSTOMER in accordance with contract, are not deemed to be third parties.

d) Terminalbasierendes Lizenzmodell: Erfolgt die Lizenzierung auf Basis der Anbindung einer bestimmten Anzahl von Erfassungsterminals oder sonstiger Hardware, so ist die Nutzung auf eine bestimmte Anzahl von externen Hardwarevorrichtungen beschränkt, an die das Produkt oder Modul angebunden ist.

e) Sonstige Lizenzmodelle: Sonstige Lizenzmodelle bedürfen der Vereinbarung im Einzelvertrag.

### 3. Objekt Code Lizenz

Die Auslieferung des Lizenzmaterials findet ausschließlich in der Objekt Code Version statt. Eine auch nur teilweise Umwandlung in Quellsprache (source code) sowie deren Bearbeitung ist nicht zulässig. Der KUNDE ist nur im Rahmen der zwingenden Bestimmungen des Urheberrechtsgesetzes zur Herstellung der Interoperabilität mit anderen Systemen berechtigt, das maschinenlesbare Lizenzmaterial zu dekompile und zu vervielfältigen, soweit dies notwendig ist, um die Interoperabilität mit andern Programmen herzustellen und soweit die GESELLSCHAFT dem KUNDEN die hierzu notwendigen Informationen auf Anforderung nicht innerhalb angemessener Frist zugänglich gemacht hat.

Der Source Code wird dem KUNDEN nicht zur Einsicht überlassen. Wenn vom KUNDEN gewünscht, kann die jeweils aktuelle Version des Source Codes und die zugehörige interne DOKUMENTATION auf Kosten des KUNDEN auf einem versiegelten Datenträger bei einer allgemein bekannten Hinterlegungs-stelle (z.B. TÜV SÜD Product Service GmbH, München) hinterlegt werden. Der KUNDE ist allein in einem der nachfolgenden Fälle zur Nutzung der Source Code Version der lizenzierten Programme und ausschließlich zur Fehlerbeseitigung, Anpassung der lizenzierten Programme an veränderte Anforderungen, Weiterentwicklung oder zu sonstigen Pflegearbeiten berechtigt:

- a) Über das Vermögen der GESELLSCHAFT ist ein Insolvenzverfahren eröffnet oder ein entsprechender Antrag mangels Masse abgelehnt worden (Vorlage eines beglaubigten Handelsregisterauszuges).
- b) Die GESELLSCHAFT ist wegen Vermögenslosigkeit gelöscht oder es ist ein Liquidationsbeschluss im Handelsregister eingetragen worden (Vorlage eines beglaubigten Handelsregisterauszuges).
- c) Schriftliche Zustimmung der GESELLSCHAFT zur Nutzung der Source Code Version der lizenzierten Programme.

Unbeschadet der vorstehenden Regelungen ist dem KUNDEN jedenfalls jegliche kommerzielle Nutzung der Source Code Version der lizenzierten Programme untersagt.

### § 3 Sicherung der Rechte am Lizenzmaterial

Alle Rechte am Lizenzmaterial einschließlich aller vom KUNDEN hergestellten, vollständigen oder teilweisen Kopien des maschinenlesbaren Lizenzmaterials, auch wenn es bearbeitet, übersetzt oder unverändert oder bearbeitet mit anderen Programmen verbunden wurde, bleiben bei der GESELLSCHAFT. Der KUNDE ist verpflichtet, auf allen diesen Kopien den Copyright Vermerk der GESELLSCHAFT anzubringen.

Der KUNDE verpflichtet sich, das Lizenzmaterial einschließlich Kopien jeder Art, nicht Dritten (einschließlich anderen Lizenznehmern des betreffenden Programms) zugänglich zu machen. Dies gilt auch für den Fall einer vollständigen oder teilweisen Veräußerung oder Auflösung des Unternehmens des KUNDEN. Als Dritte gelten nicht Mitarbeiter des KUNDEN und der GESELLSCHAFT sowie andere Personen, solange sie sich zur vertragsgemäßen Nutzung des Lizenzprogramms für den KUNDEN bei ihm aufhalten.

# General Terms & Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the “COMPANY” –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

## for Fixed-term Software Licensing and Software Maintenance

### § 4 Delivery

The licensed material is supplied on machine-readable recording media in the scope specified in the order confirmation/licensing contract. Where appropriate the recording media may contain several versions of the software that are activated by a key.

At COMPANY's discretion the licensed material may be supplied by making this available on a server and furnishing CUSTOMER with the information necessary to download it.

COMPANY will carry out the installation only as a chargeable service which must be separately commissioned.

COMPANY is not responsible either for the commissioning or administration of third-party products. Third-party products include all hardware and software components acquired outside of the licensing contract, irrespective of whether these are required to operate COMPANY's software.

Examples:

- Hardware (servers, etc.)
- Network
- Operating system
- Database
- Web server

CUSTOMER is accordingly responsible for the installation and administration as well as the functionality of these products. Loading patches and updates, making data back-ups, etc. fall within the area of responsibility of CUSTOMER.

Where necessary COMPANY will nominate companies and contacts who can undertake the above tasks. In exceptional cases COMPANY may also be commissioned to install these third-party products. Warranties for third-party products shall be dependent on the terms specified by the respective manufacturers.

COMPANY accepts no guarantee over and beyond the warranty as per Section 5 that the licensed material supplied is free from viruses. However COMPANY declares that it has no knowledge of viruses in the licensed material supplied. Prior to delivery COMPANY will test the data media using generally available state-of-the-art virus scanners to determine whether there are viruses contained in the licensed material or the data media.

### § 5 Warranty

For the duration of the contract COMPANY warrants that the programs will essentially fulfill the functions described in the DOCUMENTATION provided that they are used in accordance with the DOCUMENTATION on the platform described in the individual contract.

Entitlements under the warranty do not extend to programs that are altered or not used by CUSTOMER in the system environment described in the DOCUMENTATION, unless CUSTOMER can show that this was not the cause of the fault. Warranty claims will be dependent on faults being reproducible or identifiable. CUSTOMER must report faults forthwith stating such information as is known to CUSTOMER and may assist in identifying the fault; and take adequate necessary measures to simplify identification of the fault and its causes.

Following a due and proper report COMPANY shall initially be entitled to make good by eliminating or working around the fault or by supplying defect-free licensed material. Faults are eliminated by sending a data carrier containing a version to be installed by

### § 4 Lieferung

Die Lieferung erfolgt durch Lieferung des Lizenzmaterials auf maschinenlesbaren Aufzeichnungsträgern im Umfang der Auftragsbestätigung/Lizenzvertrag. Auf dem Aufzeichnungsträger ist ggf. die Software mehrerer Versionen enthalten, die durch einen Freischaltungscode (Key) aktiviert werden.

Die Lieferung des Lizenzmaterials kann nach Wahl der GESELLSCHAFT auch durch Bereitstellung des Lizenzmaterials auf einem Server und Übermittlung der zum Download erforderlichen Informationen an den KUNDEN erfolgen.

Die GESELLSCHAFT führt die Installation nur nach Maßgabe einer gesondert zu beauftragenden kostenpflichtigen Dienstleistung durch.

Die GESELLSCHAFT ist weder für die Inbetriebnahme noch die Administration von Fremdprodukten verantwortlich. Fremdprodukte sind dabei sämtliche Hard- und Softwarekomponenten, die außerhalb des Lizenzvertrages erworben werden, gleich ob sie zum Betrieb der Software der GESELLSCHAFT erforderlich sind.

Beispiele:

- Hardware (Server etc.)
- Netzwerk
- Betriebssystem
- Datenbank
- Webserver

Dementsprechend ist der KUNDE für die Installation und die Administration und die Funktionsweise dieser Produkte verantwortlich. Das Einspielen von Patches und Updates, Datensicherungen etc. fallen in den Verantwortungsbereich des KUNDEN.

Bei Bedarf nennt die GESELLSCHAFT Firmen und Ansprechpartner, die o.g. Aufgaben übernehmen können. In Ausnahmefällen kann auch die GESELLSCHAFT für die Installation dieser Fremdprodukte beauftragt werden. Die Gewährleistung für Fremdprodukte richtet sich nach den Bedingungen des jeweiligen Herstellers.

Die GESELLSCHAFT übernimmt keine über die gemäß § 5 hinausgehende Gewährleistung dafür, dass das gelieferte Lizenzmaterial frei von Viren ist. Die GESELLSCHAFT erklärt jedoch, dass sie keine Kenntnis von Viren im gelieferten Lizenzmaterial hat. Die GESELLSCHAFT wird Datenträger vor Auslieferung mit allgemein verfügbaren, jeweils dem Stand der Technik entsprechenden Virenscannern darauf überprüfen, ob das Lizenzmaterial oder der Datenträger Viren enthalten.

### § 5 Gewährleistung

Die GESELLSCHAFT leistet während der Vertragsdauer dafür Gewähr, dass die Programme die in der DOKUMENTATION beschriebenen Funktionen im Wesentlichen erfüllen, wenn sie entsprechend der DOKUMENTATION auf der im Einzelvertrag bezeichneten Plattform eingesetzt werden.

Die Gewährleistungsansprüche erstrecken sich nicht auf die Programme, die der KUNDE ändert oder die er nicht in der in der DOKUMENTATION beschriebenen Systemumgebung einsetzt, es sei denn der KUNDE weist nach, dass dies nicht für den Mangel ursächlich war. Voraussetzung für Gewährleistungsansprüche ist die Reproduzierbarkeit oder Feststellbarkeit der Mängel. Der KUNDE hat Mängel unverzüglich unter Angabe der ihm bekannten und zur Erkennung zweckdienlichen Informationen zu melden und im erforderlichen Umfang Maßnahmen zu treffen, welche die Feststellung der Mängel und ihrer Ursachen erleichtern.

Die GESELLSCHAFT ist nach ordnungsgemäßer Meldung zunächst zur Nacherfüllung durch Beseitigung oder Umgehung des Fehlers oder durch Lieferung mangelfreier Lizenzmaterials berechtigt. Die

# General Terms & Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the “COMPANY” –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

## for Fixed-term Software Licensing and Software Maintenance

CUSTOMER from which the fault has been eliminated. Insofar as it is technically possible, rather than sending a data carrier, COMPANY shall be entitled to make the fault-free version available for CUSTOMER to download. Should rectification not be achieved within a reasonable period of time, or should COMPANY not succeed within a reasonable period of time in eliminating a substantial deviation from the standard functionality described in the DOCUMENTATION or working around it in such a way that the program is suitable for CUSTOMER to use, the latter may withdraw from the contract or demand a reduction in the license fees. Provided the statutory conditions are met, in addition to withdrawal CUSTOMER may also demand compensation.

Insofar as is reasonable CUSTOMER shall support COMPANY in the elimination of faults. Should it not be possible to eliminate faults at reasonable expense, COMPANY may in respect of the programs concerned – without prejudice to any claims by CUSTOMER – withdraw from the contract.

### § 6 Deployment conditions

Each program has been developed by COMPANY for use on certain types of machine and for operation in conjunction with certain other devices and programs. The system requirements for the use of programs are described in the DOCUMENTATION. CUSTOMER must ensure that these requirements are met. COMPANY is under no obligation to advise or draw attention to any third party licenses that may be required. It is the sole responsibility of CUSTOMER to investigate whether licenses are required to safeguard system requirements. Specific deployment conditions required by CUSTOMER must be specified in writing in advance and confirmed in writing by COMPANY. Insofar as no separate statement is made, the applicable provisions contained in COMPANY's corresponding DOCUMENTATION will apply. If a program is used under conditions other than these, the warranty obligation will lapse.

## III. Software maintenance

### § 7 Maintenance services in general

Program maintenance comprises:

- a) Continuing development of the programs in terms of quality and modernity.
- b) Adaptation of the programs in the event of modifications to the system platform agreed in the license agreement. Maintenance does not include adaptations to suit other system platforms.
- c) Delivery of new releases. This includes new releases within the scope of the program performance envelope which yield functional or technological adaptations. New releases also take account of amendments to statutory working hours legislation (under German law) that have come into effect since previous releases became available.
- d) Provision of updated versions of the DOCUMENTATION on release changes, in electronic form.
- e) Elimination of faults relating to programs after the warranty period has expired.

Fehlerbeseitigung erfolgt durch Übersendung eines Datenträgers, auf dem sich eine fehlerbereinigte Version befindet, welche der KUNDE installiert. Soweit technisch möglich ist die GESELLSCHAFT berechtigt, die fehlerbereinigte Version an Stelle der Übersendung eines Datenträgers auch zum Download durch den KUNDEN bereitzustellen. Schlägt die Nacherfüllung innerhalb angemessener Frist fehl bzw. gelingt es der GESELLSCHAFT innerhalb angemessener Zeit nicht, eine erhebliche Abweichung von der Standardfunktionalität gemäß DOKUMENTATION zu beseitigen oder so zu umgehen, dass das Programm für den KUNDEN einsatzfähig wird, so kann dieser vom Vertrag zurücktreten oder Minderung der Lizenzgebühren verlangen und – bei Vorliegen der gesetzlichen Voraussetzungen – neben dem Rücktritt auch Schadensersatz verlangen.

Der KUNDE wird die GESELLSCHAFT im Rahmen des Zumutbaren bei der Beseitigung von Mängeln unterstützen. Ist die Beseitigung von Mängeln mit angemessenem Aufwand nicht möglich, so kann die GESELLSCHAFT – unbeschadet etwaiger Ansprüche des KUNDEN - hinsichtlich der betroffenen Programme vom Vertrag zurücktreten.

### § 6 Einsatzbedingungen

Jedes Programm ist für den Einsatz auf bestimmten Maschinentypen und für den Betrieb zusammen mit bestimmten anderen Geräten und Programmen durch die GESELLSCHAFT entwickelt worden. Die Systemanforderungen für den Einsatz der Programme sind in der DOKUMENTATION beschrieben und durch den KUNDEN sicherzustellen. Beratungs- oder Hinweispflichten der GESELLSCHAFT für etwaig erforderliche Lizenzierungen bei Dritten bestehen nicht. Die Prüfung der Lizenzierungspflicht zur Sicherstellung der Systemanforderungen liegt in der alleinigen Verantwortung des KUNDEN. Spezifische Einsatzbedingungen des KUNDEN sind von diesem vorab schriftlich zu erklären und durch die GESELLSCHAFT schriftlich zu bestätigen. Soweit keine gesonderte Erklärung erfolgt, gelten die in der entsprechenden DOKUMENTATION der GESELLSCHAFT hierzu getroffenen Aussagen. Wird ein Programm unter anderen als diesen Einsatzbedingungen genutzt, so entfällt die Verpflichtung zur Gewährleistung.

## III. Softwarepflege

### § 7 Allgemeiner Gegenstand der Pflegeleistungen

Die Programmpflege umfasst:

- a) Fortentwicklung der Programme in Bezug auf Qualität und Modernität.
- b) Anpassung der Programme im Falle von Änderungen der im Lizenzvertrag vereinbarten Systemplattform. Nicht in der Pflege enthalten sind Anpassungen für eine andere Systemplattform.
- c) Abgabe neuer Releases. Darunter fallen neue Releases, die im Rahmen des Leistungsumfanges der Programme liegen und in diesem Rahmen funktionelle oder technologische Anpassungen bringen. In den Releases wird zudem die Berücksichtigung der seit Verfügbarkeit des vorhergehenden Releases in Kraft getretenen arbeitszeitgesetzlichen Neuerungen (deutsches Recht) sichergestellt.
- d) elektronische Bereitstellung der aktualisierten DOKUMENTATION zu den Releasewechseln.
- e) Fehlerbehebung in Bezug auf die Programme nach Ablauf der Gewährleistungszeit.

# General Terms & Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the “COMPANY” –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

## for Fixed-term Software Licensing and Software Maintenance

### § 8 Scope of maintenance services in detail

#### 1. Support programs

Pursuant to these terms and conditions, COMPANY will provide CUSTOMER with software maintenance services exclusively for the following releases:

- a) The current Major Release of the programs listed in the individual contracts, but for the product ATOSS Time Control only until the appearance of an upwardly compatible Minor Release.
- b) The current Minor Release of the programs listed in the individual contracts, but only until the appearance of an upwardly compatible Minor Release.
- c) The Minor Release immediately preceding the current Major Release of a program, but for the product ATOSS Time Control only for a period of 24 months following the appearance of the Minor Release and for all other products only for a period of 12 months following the appearance of the then valid, generally available Major Program Release.
- d) The immediately preceding Major Release of a program (does not apply to the product ATOSS Time Control), but only for a period of 12 months following the appearance of the then valid, generally available Major Release.

Following the time limits as per c) and d) above, COMPANY will provide software maintenance services for older releases only under the terms of separate service agreements and at the costs usually charged for such services.

The term Major Release refers to each release so described by COMPANY and designated by a release number preceding the period (e.g. 3.x; 4.x, etc.).

The term Minor Release refers to each release so described by COMPANY and designated by a release number following the period (e.g. x.1; x.2, etc.).

The term Release refers to both Major Releases and Minor Releases.

#### 2. Releases

COMPANY will make new releases available as part of its maintenance service. New releases may also only entail the provision of individual new modules. New releases are supplied by COMPANY either by post on the agreed data media or in electronic form for download via the Internet. CUSTOMER is responsible for backing up these releases.

COMPANY grants CUSTOMER the same rights of use in respect of these releases as agreed in the respective licensing contract.

COMPANY will note suggested improvements and investigate their practicality and the possibility of implementation before making a final decision on whether to implement a suggestion. No remuneration is owed by COMPANY to CUSTOMER for any suggested improvements that may be used. All potential rights to such suggestions are deemed to transfer to COMPANY at the time an improvement is suggested.

#### 3. Elimination of faults

COMPANY will commence fault elimination

- a) for faults which prevent operation: within one hour following receipt of the fault report during normal working hours at COMPANY's Development Department;

### § 8 Umfang der Pflegeleistungen im Einzelnen

#### 1. Unterstützte Programme

Die GESELLSCHAFT gewährt dem KUNDEN nach Maßgabe dieser Bedingungen ausschließlich für die folgenden Releases Softwarepflegeleistungen:

- a) Das jeweils aktuelle Major Release der in den Einzelverträgen aufgeführten Programme, allerdings für das Produkt ATOSS Time Control nur bis zum Erscheinen eines aufwärtskompatiblen Minor Releases.
- b) Das jeweils aktuelle Minor Release der in den Einzelverträgen aufgeführten Programme, allerdings nur bis zum Erscheinen eines aufwärtskompatiblen Minor Releases.
- c) Das dem jeweils aktuellen Major Release unmittelbar vorausgehende Minor Release eines Programmes, allerdings für das Produkt ATOSS Time Control nur für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Erscheinen des Minor Releases und für alle anderen Produkte nur für einen Zeitraum von 12 Monaten nach Erscheinen des dann gültigen allgemein verfügbaren Major Releases.
- d) Das unmittelbar vorausgehende Major Release eines Programmes (gilt nicht für das Produkt ATOSS Time Control), allerdings nur für einen Zeitraum von 12 Monaten nach Erscheinen des dann gültigen allgemein verfügbaren Major Releases.

Nach den in lit. c) und d) genannten Zeitpunkten wird die GESELLSCHAFT für ältere Releases Softwarepflegeleistungen nur nach Maßgabe gesonderter Dienstleistungsvereinbarungen und zu den üblicherweise berechneten Kosten für derartige Leistungen erbringen.

Der Begriff Major Release meint jedes durch die GESELLSCHAFT als solches durch die Angabe einer Vorpunktreleasenummer (z.B. 3.x; 4.x etc.) bezeichnetes Release.

Der Begriff Minor Release meint jedes durch die GESELLSCHAFT als solches durch die Angabe einer Nachpunktreleasenummer (x.1; x.2; etc.) bezeichnetes Release.

Der Begriff Release meint sowohl Major Releases als auch Minor Releases.

#### 2. Releases

Die GESELLSCHAFT stellt im Rahmen der Pflege neue Releases zur Verfügung. Neue Releases können in der Bereitstellung auch nur einzelner neuer Module bestehen. Die neuen Releases werden von der GESELLSCHAFT per Post auf vereinbartem Datenträger oder elektronisch zum Download im Internet bereitgestellt. Der KUNDE ist für das Sichern der Releases verantwortlich.

Die GESELLSCHAFT gewährt dem KUNDEN in Bezug auf Releases die im jeweiligen Lizenzvertrag vereinbarten Nutzungsrechte.

Die GESELLSCHAFT nimmt Verbesserungsvorschläge entgegen, prüft ihre allgemeine Verwendbarkeit und die Möglichkeiten zur Implementierung und entscheidet abschließend über die Implementierung eines Vorschlages. Die GESELLSCHAFT schuldet für verwendete Verbesserungsvorschläge des KUNDEN keinerlei Vergütung; mit der Bekanntgabe des Verbesserungsvorschlages gehen alle eventuellen Rechte aus seinem Vorschlag kostenlos auf die GESELLSCHAFT über.

#### 3. Fehlerbehebung

Die GESELLSCHAFT beginnt mit der Fehlerbehebung

- a) bei betriebsverhindernden Fehlern: innerhalb einer Stunde nach Eingang der Fehlermeldung während der regulären Geschäftszeiten der Entwicklung der GESELLSCHAFT;

# General Terms & Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the “COMPANY” –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

## for Fixed-term Software Licensing and Software Maintenance

b) for faults which impede operation: within one day following receipt of the fault report during normal working hours at COMPANY's Development Department;

c) for other faults: within a reasonable period of time, and certainly in the development of the next release.

Fault categories:

a) *Faults which prevent operation* (Fault category 1): Serious faults, for example faults which prevent the software from being used; defects in central functions which cause the entire application to abort.

b) *Faults which impede operation* (Fault category 2): Intermediate faults, for example faults which do not cause the application to abort and do not rank among the other faults listed in Fault category 1, but are nevertheless of such severity that it is not reasonable to await correction in the next release. This in particular includes defects which cannot reasonably be worked around by organizational means.

c) *Other faults* (Fault category 3): Minor faults, for example faults which have no significant effect on functionality and usability. Use of the programs is not restricted, or restricted to a negligible extent only.

The duty to eliminate program faults will lapse if any changes are made by CUSTOMER or third parties to the licensed material or its environment which cause the fault.

The occurrence of faults shall not entitle CUSTOMER to withhold or reduce payments.

It is incumbent on COMPANY to take economically and technically reasonable steps to eliminate the fault or provide instructions on how to work around it. Insofar as is reasonable CUSTOMER shall support COMPANY in doing so.

### § 9 Support to be provided by CUSTOMER

Insofar as is reasonable CUSTOMER shall support COMPANY in the performance of software maintenance services in particular as follows:

a) If CUSTOMER detects a fault in the programs, this should be reported to COMPANY together with all necessary documentary records, that is to say, extracts from data files, description of the fault and where appropriate dumps. COMPANY may if necessary request additional documentation. COMPANY will ensure the confidential treatment of data.

b) CUSTOMER must itself carry out the installation of any error elimination programs (bug fixes, patches, maintenance releases).

c) For the purpose of performing software maintenance services, CUSTOMER shall afford COMPANY remote access to its IT system to enable COMPANY to carry out remote diagnosis of the fault. COMPANY is not able to ensure the smooth performance of software maintenance services if CUSTOMER does not make remote access available on request.

d) CUSTOMER shall nominate a competent contact (system administrator) and a deputy, via whom all communications will be conducted in connection with the performance of software maintenance services by COMPANY. CUSTOMER's system administrator will safeguard first line support for program users on CUSTOMER's premises. This also applies in the case of multiple

b) bei betriebsbehindernden Fehlern: innerhalb eines Tages nach Eingang der Fehlermeldung während der regulären Geschäftszeiten der Entwicklung der GESELLSCHAFT;

c) bei sonstigen Fehlern: innerhalb angemessener Frist, jedenfalls im Rahmen der Entwicklung des nächsten Releases.

Fehlerkategorien:

a) Betriebsverhindernde Fehler (Fehlerkategorie 1): schwere Fehler, z.B. Fehler, die dazu führen, dass die Software nicht genutzt werden kann; Fehler in zentralen Funktionen, die zum Abbruch der gesamten Anwendung führen.

b) Betriebsbehindernde Fehler (Fehlerkategorie 2): mittlere Fehler, z.B. Fehler in der Anwendung, die nicht zum Abbruch führen, nicht zu den anderen in der Fehlerkategorie 1 aufgeführten Fehlern gehören und gleichwohl so erheblich sind, dass eine Fehlerkorrektur im nächsten Release nicht zumutbar ist. Der Mangel kann insbesondere nicht mit organisatorischen Mitteln in vertretbarem Umfang umgangen werden.

c) Sonstige Fehler (Fehlerkategorie 3): leichte Fehler, z.B. Fehler, die keine bedeutsame Auswirkung auf Funktionalität und Nutzbarkeit haben. Die Nutzung der Programme ist hierdurch nicht oder nur unwesentlich eingeschränkt.

Die Pflicht zur Fehlerbehebung der Programme erlischt, wenn der KUNDE oder Dritte am Lizenzmaterial oder dessen Umgebung Veränderungen vornehmen, die für den Fehler ursächlich sind.

Das Auftreten von Fehlern berechtigt den KUNDEN nicht, Zahlungen zurückzuhalten oder zu kürzen.

Die GESELLSCHAFT schuldet die Ergreifung wirtschaftlich und technisch angemessener Maßnahmen zur Beseitigung des Fehlers oder den Hinweis für die Umgehung des Fehlers. Der KUNDE wird die GESELLSCHAFT hierbei im Rahmen des Zumutbaren unterstützen.

### § 9 Unterstützungsleistungen des KUNDEN

Der KUNDE wird die GESELLSCHAFT im Rahmen des Zumutbaren bei der Erbringung der Softwarepflegeleistungen insbesondere durch die nachfolgenden Leistungen unterstützen:

a) Wird vom KUNDEN ein Fehler der Programme festgestellt, so ist dieser mit allen erforderlichen Unterlagen, d.h. Auszüge der Dateien, Fehlerbeschreibung sowie eventuelle Dumps, an die GESELLSCHAFT zu melden. Die GESELLSCHAFT kann gegebenenfalls weitere Unterlagen nachfordern. Die GESELLSCHAFT gewährleistet die vertrauliche Behandlung der Daten.

b) Der KUNDE hat die Installation etwaiger Fehlerbeseitigungsprogramme (Bug Fixes, Patches, Maintenance Releases) selbst durchzuführen.

c) Der KUNDE wird der GESELLSCHAFT zur ordnungsgemäßen Erbringung der Softwarepflegeleistungen einen Remote Zugriff auf sein EDV System ermöglichen, damit die GESELLSCHAFT eine Ferndiagnose über den Fehler treffen kann. Die GESELLSCHAFT kann die reibungslose Erbringung der Softwarepflegeleistungen nicht sicherstellen, wenn der KUNDE der GESELLSCHAFT auf deren Anforderung keinen Remotezugriff zur Verfügung stellt.

d) Der KUNDE benennt der GESELLSCHAFT einen zuständigen Ansprechpartner (Systemverantwortlichen) sowie einen Ersatz über den die gesamte Kommunikation im Rahmen der Erbringung der Softwarepflegeleistungen durch die GESELLSCHAFT abgewickelt wird. Der Systemverantwortliche des KUNDEN wird einen First Line Support für die Nutzer der Programme beim KUNDEN sicherstellen. Dies gilt

# General Terms & Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the “COMPANY” –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

## for Fixed-term Software Licensing and Software Maintenance

installations following prior arrangement of sub-licenses. The system administrator will be recorded in COMPANY's sales information system.

e) CUSTOMER shall ensure that in each case the system requirements for the use of COMPANY's software programs are observed.

### § 10 Services not included

The following services are not included:

- a) Services for programs not used by CUSTOMER in accordance with the DOCUMENTATION.
- b) Provision of entirely new functions that constitute a material expansion in performance, or the provision of new products. Such expansions and new products will be offered by COMPANY for fixed-term use at separate cost.
- c) Installation of new releases and necessary modifications to CUSTOMER's system environment.
- d) On-site services – unless otherwise agreed.

### § 11 Defects in performance quality

If software maintenance services are not performed in accordance with contract for reasons for which COMPANY is responsible, COMPANY is obliged to perform the software maintenance services in accordance with contract within a reasonable period of time at no additional cost to CUSTOMER. This will however be conditional upon a complaint being received from CUSTOMER forthwith and in writing. The complaint must be made at the latest within 2 weeks after CUSTOMER becomes aware, or after the point in time at which CUSTOMER should have become aware unless guilty of gross negligence. Should essential aspects of the software maintenance services not be performed for reasons for which CUSTOMER is not responsible within a period of grace to be set by CUSTOMER in writing, CUSTOMER shall be entitled to cancel the contract without notice.

In this case COMPANY shall be entitled to payment for services performed on the basis of the contract up to the time at which termination takes effect. Payment may be omitted only for services which CUSTOMER within two weeks of termination shall demonstrate to be of no use and no interest. The right to terminate for good cause remains unaffected. Any more extensive claims by CUSTOMER for defects in performance quality are excluded. This exclusion shall not however apply in case of willful intent or gross negligence, loss of life, physical injury or impairment of health, or in any other cases in which COMPANY is mandatorily liable.

## IV. Other provisions

### § 12 Term of the agreement and termination

The minimum (initial) term is agreed in each individual contract, however it shall be not less than 48 months, and shall begin on the date of commencement of the first payment period indicated on the first invoice for the monthly usage fees, by default on the date of the conclusion of the individual contract. Following the end of the initial term the contract will be extended for 12 months at a time unless terminated in writing by either party in the ordinary way at three months' notice prior to the end of the current period of use. This shall not affect the right of exceptional termination for good cause. With regard to the ATOSS Mobile Workforce Management module, good cause will exist if the smartphone or tablet applications

auch bei Mehrfachinstallationen nach vorherigem Abschluss von Nebenlizenzen. Der Systemverantwortliche wird im Vertriebsinformationssystem der GESELLSCHAFT hinterlegt.

e) Der KUNDE wird sicherstellen, dass die jeweiligen Systemvoraussetzungen für den Einsatz der Softwareprogramme der GESELLSCHAFT beachtet werden.

### § 10 Nicht umfasste Leistungen

Die folgenden Leistungen werden nicht erfasst:

- a) Leistungen für Programme, bei denen der KUNDE die Programme nicht entsprechend der DOKUMENTATION genutzt hat.
- b) Bereitstellung völlig neuer Funktionen, die eine wesentliche Erweiterung des Leistungsumfanges bedeuten sowie die Bereitstellung neuer Produkte. Solche Erweiterungen und neuen Produkte werden von der GESELLSCHAFT gegen gesondertes Entgelt zur zeitlich befristeten Nutzung angeboten.
- c) Installation neuer Releases sowie erforderliche Anpassungen der Systemumgebung des KUNDEN.
- d) Vorort Leistungen – soweit nicht anders vereinbart.

### § 11 Qualitative Leistungsstörungen

Werden die Softwarepflegeleistungen nicht vertragsgemäß erbracht und hat die GESELLSCHAFT dies zu vertreten, so ist sie verpflichtet, die Softwarepflegeleistungen ohne Mehrkosten für den KUNDEN innerhalb angemessener Frist vertragsgemäß zu erbringen. Voraussetzung ist eine Rüge des KUNDEN, die unverzüglich und schriftlich zu erfolgen hat. Die Rüge hat spätestens innerhalb von 2 Wochen nach Kenntnis oder ab dem Zeitpunkt, zu dem der KUNDE ohne grobe Fahrlässigkeit hätte hiervon Kenntnis erlangen müssen, zu erfolgen. Gelingt die vertragsgemäße Erbringung der Softwarepflegeleistung aus vom KUNDEN nicht zu vertretenden Gründen innerhalb einer vom KUNDEN schriftlich zu setzenden, angemessenen Nachfrist in wesentlichen Teilen nicht, ist der KUNDE zur fristlosen Kündigung des Vertrages berechtigt.

In diesem Fall hat die GESELLSCHAFT Anspruch auf Vergütung für die bis zum Wirksamwerden der Kündigung aufgrund des Vertrages erbrachten Leistungen. Die Vergütung entfällt nur für solche Leistungen, für die der KUNDE innerhalb von zwei Wochen nach Kündigung nachweist, dass sie für ihn nicht nutzbar und ohne Interesse sind. Das Recht zur außerordentlichen Kündigung bleibt unberührt. Weitergehende Ansprüche des KUNDEN wegen qualitativer Leistungsstörung sind ausgeschlossen. Dieser Ausschluss gilt nicht bei Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit, bei der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit sowie in allen sonstigen Fällen, in den die GESELLSCHAFT zwingend haftet.

## IV. Sonstige Bestimmungen

### § 12 Laufzeit und Kündigung

Die Mindestvertragslaufzeit (Erstlaufzeit) des Vertrages ist einzelvertraglich geregelt, sie beträgt jedoch mindestens 48 Monate und beginnt mit dem in der ersten Rechnung über die monatlichen Nutzungsgebühren bezeichneten Datum des Beginns des ersten Zahlungszeitraums, in Ermangelung dessen mit dem Datum des Vertragsschlusses. Nach Ende der Erstlaufzeit verlängert sich die Vertragslaufzeit um jeweils 12 Monate, wenn der Vertrag nicht unter Wahrung einer Kündigungsfrist von drei Monaten zum Ende der jeweils laufenden Nutzungsperiode schriftlich von einer der Vertragsparteien ordentlich gekündigt wird. Das Recht zur außerordentlichen Kündigung aus wichtigem Grund bleibt unberührt. In Bezug auf das Modul ATOSS



# General Terms & Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the “COMPANY” –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

## for Fixed-term Software Licensing and Software Maintenance

required to use the module (e.g. iPhone app) which must be licensed via a third-party provider are permanently unavailable for licensing or further use (e.g. because the third-party provider has ceased its entire applications service).

In case of termination, both the fixed-term license and the software maintenance will come to an end. Termination of only one of these contract components is excluded.

Upon the ending of the contract, CUSTOMER undertakes to surrender the originals and all copies and partial copies of the programs concerned to COMPANY or destroy (delete) the same and at COMPANY's request make a statutory declaration confirming said deletion. This also applies to all components of the DOCUMENTATION.

Insofar as CUSTOMER is subject to a mandatory legal requirement, CUSTOMER may request a continuation of use purely for archiving purposes.

### § 13 Remuneration, payment modalities

The remuneration shall be paid on basis of monthly usage and maintenance fees. These fees are due and payable in advance in the installments as agreed in the individual contract, plus statutory VAT. The first use and maintenance fee will be invoiced on the first day of the month following the delivery of the licensed material. COMPANY shall be entitled on January 1 each year to adjust the use and maintenance fee, whereby the change shall not exceed the increase in the official consumer index for the Federal Republic of Germany or a replacement index by more than 2 full percentage points. All invoices are payable within 10 days from the date of invoice, without any discount or deduction. This is a deadline for payment.

Insofar as CUSTOMER has entered into agreements to extend the license or use additional modules, the use and maintenance fee will be increased on the basis of COMPANY's price list as amended.

### § 14 Liability

- COMPANY shall have unlimited liability
  - for willful intent and gross negligence,
  - for negligence leading to loss or life, physical injury or impairment of health,
  - in accordance with the terms of the German Product Liability Act (Produkthaftungsgesetz), and
  - within the terms of a guarantee accepted by COMPANY.

2. In case of the breach of an essential contractual obligation endangering the purpose of the contract (cardinal duty) due to minor negligence, the level of COMPANY's liability shall be limited to typical, foreseeable losses dependent on the nature of the business in question. In such cases irrespective of legal grounds, COMPANY's liability shall be limited to € 25,000.00 or the one-off fee for the licensed material which caused the loss or is the subject of the claim. In each case the higher amount will apply.

3. Any more extensive liability on the part of COMPANY is excluded.

Mobile Workforce Management ist ein wichtiger Grund gegeben, wenn die zur Nutzung des Moduls erforderlichen Smartphone- bzw. Tablet-Applikationen, welche über einen Drittanbieter zu lizenzieren sind (z.B. iPhone-App), dauerhaft nicht mehr zur Lizenzierung bzw. zur weiteren Nutzung zur Verfügung stehen (z.B. Einstellung des gesamten Applikations-Dienstes durch den Drittanbieter).

Im Kündigungsfall endet sowohl die zeitlich befristete Softwarelizenzüberlassung als auch die Softwarepflege. Eine Kündigung nur einer dieser Vertragsbestandteile ist ausgeschlossen.

Mit Vertragsbeendigung verpflichtet sich der Kunde, die Originale sowie alle Kopien und Teilkopien der betreffenden Programme an die GESELLSCHAFT herauszugeben oder zu vernichten (löschen) und auf Anforderung der GESELLSCHAFT die Löschung an Eides Statt zu versichern; dies gilt auch für sämtliche Bestandteile der DOKUMENTATION.

Sofern für den KUNDEN aufgrund zwingender gesetzlicher Vorschriften erforderlich, kann er die Fortsetzung der Nutzung zu reinen Archivierungszwecken verlangen.

### § 13 Vergütung, Zahlungsmodalitäten

Die Vergütung erfolgt im Rahmen einer monatlichen Nutzungs- und Pflegegebühr. Diese ist in den im Einzelvertrag genannten Raten jeweils im Voraus zzgl. gesetzlicher Umsatzsteuer fällig, erstmals am ersten Tag des Monats, der auf die Lieferung des Lizenzmaterials folgt. Die GESELLSCHAFT ist dazu berechtigt, jeweils zum 1. Januar eines Jahres, die Nutzungs- und Pflegegebühr anzupassen, wobei die Änderung die jeweilige zwischenzeitliche Erhöhung des amtlichen Verbraucherindex für die Bundesrepublik Deutschland oder des an seine Stelle tretenden Indexes um nicht mehr als 2 volle Prozentpunkte übersteigen darf. Alle Rechnungen sind innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungsdatum ohne Skonto oder andere Abzüge zahlbar. Dies ist eine feste Zahlungsfrist.

Sofern der KUNDE Lizenzweiterungen oder Vereinbarungen über die Nutzung zusätzlicher Module abschließt, erhöht sich die Nutzungs- und Pflegegebühr auf der Grundlage der jeweils gültigen Preisliste der GESELLSCHAFT.

### § 14 Haftung

- Die GESELLSCHAFT haftet unbeschränkt
  - bei Vorsatz und grober Fahrlässigkeit,
  - im Falle der schuldhaften Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit,
  - nach den Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes sowie
  - im Umfang einer von der GESELLSCHAFT übernommenen Garantie.

2. Bei leicht fahrlässiger Verletzung einer den Vertragszweck gefährdenden wesentlichen Vertragspflicht (Kardinalpflicht) ist die Haftung der GESELLSCHAFT der Höhe nach begrenzt auf den Schaden, der nach der Art des fraglichen Geschäfts vorhersehbar und typisch ist. Ergänzend hierzu ist die Haftung der GESELLSCHAFT in diesen Fällen unabhängig vom Rechtsgrund in jedem Fall auf € 25.000,- oder die Ein-malgebühr des Lizenzmaterials begrenzt, das den Schaden verursacht hat oder Gegenstand des Anspruchs ist. Es gilt der jeweils höhere Betrag.

3. Eine weitergehende Haftung der GESELLSCHAFT ist ausgeschlossen.

# General Terms & Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the “COMPANY” –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

## for Fixed-term Software Licensing and Software Maintenance

4. Other than in cases as described in Para. 1 COMPANY shall not be liable for profits lost or savings forfeit, losses resulting from third-party claims and other indirect or consequential losses or for recorded data. Section 16 remains unaffected.

5. In the event of loss of data, COMPANY’s liability shall in all cases be limited to the losses that would have been incurred if CUSTOMER had carried out proper back-ups.

### § 15 Data protection, non-disclosure

Upon conclusion of the contract, the COMPANY and the CUSTOMER have entered into a data processing agreement in accordance with the requirements of the GDPR. All processing of personal data by the COMPANY is carried out on the basis of this data processing agreement. The CUSTOMER must ensure that the personal data of its employees which is stored on the CUSTOMER’s systems can only be accessed by the COMPANY’s employees, provided that this is necessary for the COMPANY to provide its services. The transmission of non-anonymized personal data (e.g. test data, employee master data etc.) to the COMPANY is not permitted within the scope of the services to be provided by the COMPANY.

CUSTOMER shall ensure that COMPANY is made aware of all relevant circumstances over and beyond the provisions of the law which must be known to COMPANY for reasons of data protection and confidentiality. COMPANY shall ensure that all persons charged with executing and fulfilling the contract shall comply with the data protection requirements. Both CUSTOMER and COMPANY are obliged to treat all confidential information, trade and business secrets of which they may acquire knowledge in the context of their contractual relationship as confidential, and in particular shall not disclose the same to third parties or exploit the same other than for contractual purposes. To the extent that the CUSTOMER is entitled to pass on confidential information to third parties (including the companies affiliated with it) in deviation from the foregoing on the basis of contractual or statutory provisions, the CUSTOMER shall commit such third parties in advance in writing to confidentiality in accordance with the provisions of this § 15. The COMPANY and/or its affiliated group companies can create and use analyses and evaluations, which may use customer data and information, in particular such as license information, technical information or information concerning or relating to the technical conditions of the deployment of the licensed material, the use of the licensed material and the necessary duties to cooperate on the part of the CUSTOMER (“analyses”), as follows: For the purpose of the creation of these analyses, information is anonymized and aggregated and automatically sent to the COMPANY and/or its affiliated group companies. The CUSTOMER or, in the case of the ATOSS Cloud Solution, the COMPANY on behalf of the CUSTOMER will set up an interface between the CUSTOMER’s system and the COMPANY in order to enable the automatic transmission of the information to the COMPANY.

Any non-anonymized personal data contained in the customer data is - unless otherwise agreed - only used to provide the services in the agreed contractual manner. Nonetheless, any analyses based on anonymized information can be in particular used for the following purposes: System improvements, technical resources and support services, research and development for the cloud and consulting services, data integrity testing and security measures, internal demand planning, industry-specific developments, applications in the fields of AI (artificial intelligence) and anonymous benchmarking with other customers.

4. Außer in den Fällen des Absatzes 1 haftet die GESELLSCHAFT nicht für entgangenen Gewinn, ausgebliebene Einsparungen, Schäden aus Ansprüchen Dritter und sonstige mittelbare und Folgeschäden sowie für aufgezeichnete Daten. Ziffer 16 bleibt hiervon unberührt.

5. Im Falle eines Datenverlustes ist die Haftung der GESELLSCHAFT in jedem Fall begrenzt auf den Schaden, der bei ordnungsgemäßer Datensicherung durch den KUNDEN entstanden wäre.

### § 15 Datenschutz, Geheimhaltung

Die GESELLSCHAFT und der KUNDE haben mit Vertragsschluss eine den Anforderungen der DSGVO entsprechende Vereinbarung über die Datenverarbeitung im Auftrag geschlossen. Sämtliche Verarbeitungen personenbezogener Daten im Auftrag durch die GESELLSCHAFT erfolgen auf Basis dieser Vereinbarung über die Datenverarbeitung im Auftrag. Bei Erbringung von Leistungen durch die GESELLSCHAFT hat der KUNDE sicherzustellen, dass personenbezogene Daten seiner Mitarbeiter nur dann auf den Systemen des KUNDEN für Mitarbeiter der GESELLSCHAFT einsehbar sind, wenn und soweit dies zur Erbringung der Leistung durch die GESELLSCHAFT erforderlich ist. Eine Übermittlung von nicht anonymisierten personenbezogenen Daten (z.B. Testdaten, Mitarbeiterstammdaten, etc.) an die GESELLSCHAFT ist im Rahmen der durch die GESELLSCHAFT zu erbringenden Leistungen nicht zulässig.

Der KUNDE sorgt dafür, dass der GESELLSCHAFT alle relevanten, über die gesetzlichen Regelungen hinausgehenden Sachverhalte, deren Kenntnis für sie aus Gründen des Datenschutzes und der Geheimhaltung erforderlich ist, bekannt gegeben werden. Die GESELLSCHAFT stellt sicher, dass alle Personen, die mit der Bearbeitung und Erfüllung des Vertrages betraut sind, die Einhaltung der Bestimmungen des Datenschutzes beachten. Sowohl der KUNDE als auch die GESELLSCHAFT sind verpflichtet, alle im Rahmen des Vertragsverhältnisses erlangten vertraulichen Informationen, Geschäfts- und Betriebsgeheimnisse vertraulich zu behandeln, insbesondere nicht an Dritte weiterzugeben oder anders als zu vertraglichen Zwecken zu verwerten. Soweit der KUNDE hiervon abweichend aufgrund vertraglicher oder gesetzlicher Regelungen berechtigt ist, vertrauliche Informationen an Dritte (einschließlich der mit ihm verbundenen Unternehmen) weiterzugeben, hat er diese Dritten vorab schriftlich auf Vertraulichkeit entsprechend den Bestimmungen in diesem § 15 zu verpflichten. Die GESELLSCHAFT und/oder die mit ihr verbundenen Konzernunternehmen können Analysen und Auswertungen erstellen, die teilweise Kundendaten und Informationen verwenden, wie beispielsweise Lizenzinformationen, technische Informationen oder beispielsweise solche Informationen die sich aus den technischen Rahmenbedingungen des Einsatzes des Lizenzmaterials, der Nutzung des Lizenzmaterials und der Dienst- und Supportleistungen durch den KUNDEN ergeben, wie im Folgenden beschrieben (“Analysen”). Zum Zweck dieser Analysen werden Informationen anonymisiert und aggregiert und automatisch an die GESELLSCHAFT und/ oder die mit ihr verbundenen Konzernunternehmen versandt. Zum Zwecke des automatischen Versands dieser Informationen richtet der KUNDE bzw. im Falle der ATOSS Cloud Solution die GESELLSCHAFT für den KUNDEN eine technische Verbindung zwischen dem System des KUNDEN und der GESELLSCHAFT ein, die es ermöglicht die Informationen automatisch an die GESELLSCHAFT zu übermitteln.

Die in den Kundendaten enthaltenen nicht-anonymisierten personenbezogenen Daten, werden – soweit nicht anders vereinbart – nur zur Erbringung der vertraglich vereinbarten Leistungen verwendet. Die Analysen auf Basis von anonymisierten Informationen können dagegen beispielsweise für die folgenden Zwecke verwendet werden: Verbesserungen von Systemen, technische Ressourcen und Support, Forschung und Entwicklung für Cloud und Consulting Services, Prüfung und Sicherheit der Datenintegrität, interner Bedarfsplanung, Branchen-

# General Terms & Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the “COMPANY” –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

## for Fixed-term Software Licensing and Software Maintenance

### § 16 Industrial property rights and third-party copyright

COMPANY will defend CUSTOMER against all claims deriving from a breach of industrial property rights or copyright resulting from use of the licensed material in accordance with contract in the contractual territory, and reimburse CUSTOMER for costs and compensation imposed by a court of law within the framework of Section 14, provided that CUSTOMER notifies COMPANY of such claims forthwith and in writing and all defenses and settlement negotiations are reserved for COMPANY. Where such claims are asserted or expected, COMPANY may at its expense alter or exchange the licensed material. Should it not be possible either to do so or to obtain a right of use at reasonable expense, either of the contracting parties may terminate the contract for the licensed material concerned without notice. In such case COMPANY will be liable to CUSTOMER for losses directly incurred as a result of termination pursuant to Section 14.

COMPANY shall not be liable in any way if claims are made by third parties on the basis that the licensed material has not been used in a valid, unaltered version or in conjunction with other programs not supplied by COMPANY under conditions other than as specified in Section 6 (including any third party licenses that may be required).

### § 17 Limitation in time

Claims pursuant to Sections 14 and 16 will expire in one year from the time at which the circumstances underlying the claim become known, or from the point in time at which CUSTOMER should have become aware unless guilty of gross negligence, subject to a maximum of five years from delivery of the licensed material. Liability in case of willful intent will expire as provided for by law.

### § 18 Prohibition of use

Where good cause exists, COMPANY shall be entitled to prohibit use of the licensed material. The following will in particular constitute good cause: (a) A breach of the terms of the right of use pursuant to Sections 1 and 2 of these General Terms & Conditions which is not remedied within 10 days of a warning being issued; (b) An application to initiate insolvency proceedings against CUSTOMER's assets; (c) Default in payment amounting to two monthly installments.

### § 19 Right of inspection

CUSTOMER grants COMPANY the right to verify compliance with the terms of the contract either by an expert bound by a commitment to confidentiality or by remote access. CUSTOMER shall support said expert as necessary in the course of the inspection and ensure that the inspection can be conducted without hindrance. A minimum of 5 working days notice must be given prior to each inspection either by an expert or by remote access. Should the inspection reveal a breach of the license, the costs of the inspection must be paid by CUSTOMER. For each breach of the terms of the licensing contract, CUSTOMER undertakes to pay such license and software maintenance fees as may be due on the basis of COMPANY's price list as amended.

Entwicklungen, Anwendungen im Bereich KI (Künstliche Intelligenz) und anonymes Benchmarking mit anderen Auftraggebern.

### § 16 Gewerbliche Schutzrechte und Urheberrechte Dritter

Die GESELLSCHAFT wird den KUNDEN gegen alle Ansprüche verteidigen, die aus einer Verletzung eines gewerblichen Schutzrechtes oder Urheberrechtes durch vertragsgemäß genutztes Lizenzmaterial im Vertragsgebiet hergeleitet werden, und dem KUNDEN gerichtlich auferlegte Kosten und Schadenersatzbeträge im Rahmen von § 14 übernehmen, sofern der KUNDE die GESELLSCHAFT von solchen Ansprüchen unverzüglich schriftlich benachrichtigt hat und der GESELLSCHAFT alle Abwehrmaßnahmen und Vergleichsverhandlungen vorbehalten bleiben. Sind solche Ansprüche geltend gemacht worden oder zu erwarten, kann die GESELLSCHAFT auf ihre Kosten das Lizenzmaterial ändern oder austauschen. Ist dies oder die Erwirkung eines Nutzungsrechts mit angemessenem Aufwand nicht möglich, kann jede der Vertragsparteien das betreffende Lizenzmaterial fristlos kündigen. In diesem Fall haftet die GESELLSCHAFT dem KUNDEN für den ihm durch die Kündigung entstehenden unmittelbaren Schaden nach Maßgabe des § 14.

Die GESELLSCHAFT haftet in keiner Weise, falls Ansprüche eines Dritten darauf beruhen, dass das Lizenzmaterial nicht in einer gültigen, unveränderten Version oder zusammen mit nicht von der GESELLSCHAFT gelieferten Programmen unter anderen als den unter § 6 genannten Einsatzbedingungen (einschließlich etwaig erforderlicher Lizenzierungen bei Dritten) genutzt wurde.

### § 17 Verjährung

Ansprüche aus den §§ 14 und 16 verjähren in einem Jahr ab Kenntnis über die den Anspruch begründenden Umstände oder dem Zeitpunkt, zu dem der KUNDE ohne grobe Fahrlässigkeit hätte hiervon Kenntnis erlangen müssen, spätestens jedoch in fünf Jahren nach Lieferung des Lizenzmaterials. Die Verjährung bei Haftung wegen Vorsatz richtet sich nach den gesetzlichen Regelungen.

### § 18 Nutzungsuntersagung

Die GESELLSCHAFT ist bei Vorliegen eines wichtigen Grundes zur Nutzungsuntersagung des Lizenzmaterials berechtigt. Wichtige Gründe stellen insbesondere die Folgenden dar: (a) Verstoß gegen die Regelungen zum Nutzungsrecht nach Maßgabe der §§ 1 und 2 dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen und fruchtloser Ablauf einer Frist von 10 Tagen nach Abmahnung; (b) Antrag auf Eröffnung des Insolvenzverfahrens über das Vermögen des KUNDEN oder (c) Verzug der Zahlungen in Höhe von zwei Monatsraten.

### § 19 Prüfrecht

Der KUNDE räumt der GESELLSCHAFT das Recht zur Überprüfung der Einhaltung der Vertragsbedingungen durch einen zur Vertraulichkeit verpflichteten Sachverständigen oder durch Remote Zugriff ein. Der KUNDE wird den Sachverständigen bei der Überprüfung im erforderlichen Umfang unterstützen und dafür Sorge tragen, dass die Überprüfung ungehindert durchgeführt werden kann. Jede Überprüfung durch einen Sachverständigen oder durch Remote Zugriff ist mindestens 5 Werktagen zuvor anzuzeigen. Sollte sich bei der Überprüfung eine Lizenzverletzung ergeben, so sind die Kosten der Prüfung durch den KUNDEN zu tragen. Für jeden Fall der Zuwiderhandlung gegen die Bestimmungen des Lizenzvertrages verpflichtet sich der KUNDE zur Nachzahlung allfälliger Lizenz- und Softwarepflegegebühren auf der Grundlage der jeweils gültigen Preisliste der GESELLSCHAFT.

# General Terms & Conditions of ATOSS Software AG

– hereinafter: the “COMPANY” –

Rosenheimer Str. 141 h · 81671 Munich · Telephone +49. 89. 4 27 71-0 · Fax +49. 89. 4 27 71-100 · www.atoss.com

## for Fixed-term Software Licensing and Software Maintenance

### § 20 Written form, law, jurisdiction

Alterations or amendments must be made in writing in order to be effective. The COMPANY is entitled to unilaterally amend these General Terms and Conditions of Business on its reasonable discretion, provided that this is reasonable for the CUSTOMER and necessary for good cause. A good cause shall in particular but not limited to be deemed in the case of new technical developments or changes of the applicable laws, legal framework conditions or adjustments to the agreements with regard to the processing of personal data or the elimination of a contractual imbalance. The COMPANY will inform the CUSTOMER of any intended changes in detailing the amendments of the clauses by notice to the contact address as determined by the CUSTOMER. The changes shall be deemed to be accepted and will become integral part of the General Terms and Conditions of Business concluded between the COMPANY and the CUSTOMER if the CUSTOMER does not object in writing or text form within six weeks after receipt of the amendment notification. CUSTOMER's conflicting terms and conditions shall not apply. This contract is subject exclusively to German law. Application of the “uniform CISG” (UN Convention on the International Sales of Goods) is expressly excluded. The place of fulfillment for all obligations arising from this contract is Munich. All disputes, arising out of or in connection with the agreements, these General Terms and Conditions and any and all other disputes between parties, shall be adjudicated exclusively by the local court at Munich, Germany.

### § 21 Severability clause

Should any individual terms be invalid, this shall not affect the validity of the remaining provisions. The parties shall work together to replace invalid terms with such provisions as most closely correspond with those that are ineffective.

### § 22 Language

In case of any inconsistencies between the German and the English version of these General Terms and Conditions, the German version shall prevail.

### § 20 Schriftform, Rechtsordnung, Gerichtsstand

Änderungen und Ergänzungen bedürfen zu ihrer Wirksamkeit der Schriftform. Die GESELLSCHAFT ist jedoch berechtigt, im Rahmen des für den KUNDEN Zumutbaren, diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen einseitig zu ändern, soweit dies aus wichtigen Gründen erforderlich ist. Wichtige Gründe können insbesondere neue technische Entwicklungen oder rechtliche Rahmenbedingungen, Anpassungen der Regelungen zum Umgang mit personenbezogenen Daten sowie die Beseitigung einer nachträglich entstandenen Äquivalenzstörung sein. Die GESELLSCHAFT wird den KUNDEN über eine beabsichtigte Änderung unter Mitteilung des Regelungsinhalts der geänderten Klauseln an die angegebene Kontaktadresse des Kunden informieren. Die beabsichtigte Änderung wird zum Bestandteil der Allgemeinen Geschäftsbedingungen zwischen der GESELLSCHAFT und dem KUNDEN, wenn der KUNDE nicht binnen sechs Wochen nach Zugang der Änderungsmitteilung der Einbeziehung in das Vertragsverhältnis dem der GESELLSCHAFT gegenüber in Schrift- oder Textform widerspricht. Entgegenstehende Geschäftsbedingungen des Kunden finden keine Anwendung. Auf diesen Vertrag ist ausschließlich deutsches Recht anzuwenden; die Anwendung des “Einheitlichen UN-Kaufrechts” (Übereinkommen der Vereinten Nationen über Verträge über den internationalen Wareneinkauf) wird ausdrücklich ausgeschlossen. Erfüllungsort für alle Verpflichtungen aus diesem Vertrag ist München. Ausschließlicher Gerichtsstand für alle Streitigkeiten, die sich aus oder im Zusammenhang mit den Vereinbarungen, diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie allen anderen Streitigkeiten zwischen den Parteien ergeben, ist München.

### § 21 Salvatorische Klausel

Sollten einzelne Bestimmungen unwirksam sein, wird hierdurch die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen nicht berührt. Die Parteien werden zusammenwirken, um unwirksame Regelungen durch solche Regelungen zu ersetzen, die den unwirksamen Bestimmungen soweit wie möglich entsprechen.

### § 22 Sprache

Im Falle der Widersprüchlichkeit bzw. Uneinheitlichkeit der deutschen und der englischen Fassung dieser Allgemeinen Geschäftsbedingungen ist alleine die deutsche Fassung maßgeblich.